

SISTEMA CASSETTO ZOCCOLO
foglio istruzioni, uso e manutenzione

Modello: 60/10.xxxx

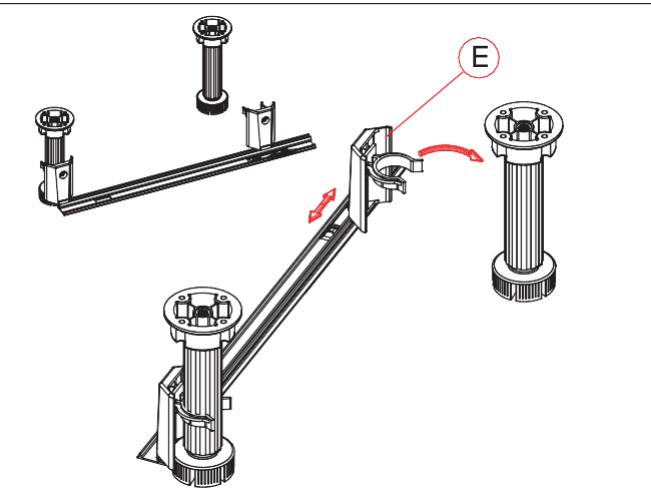
FIJACIÓN DE LAS GUÍAS DEL CAJÓN

Introduzca la pieza. Y en el asiento correspondiente del carril guía, asegurando asegúrese de que esté orientado como el frontal (ya montado y fijado por Volpatto Industrie). Hay una guía de cajón derecha y otra izquierda: la derecha está resaltada en la figura 7. Coloque el gancho en la pieza. Se fija en el pie delantero y se repite la operación también para el pie trasero, deslizando, si es necesario, el enganche guía sobre el carril.

FASTENING THE BINARY GUIDES OF THE DRAWER

Insert in part E in the specific area located in the binary guide ensuring that it is oriented as the front (already fixed by Volpatto Industrie). The binary guides are one right and one left. In figure 7, the right binary guide is shown. Fix the clip in part E to the anterior leg and repeat the procedure also for the posterior leg, allowing to run, if necessary, the fasteners to the binary.

Fig. 7

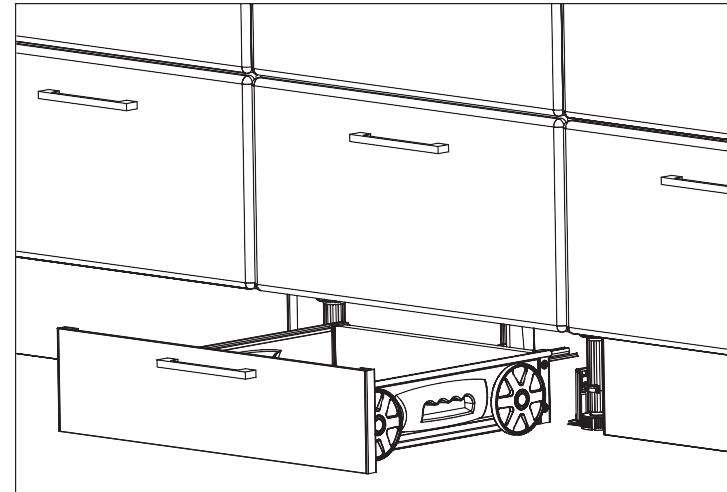


POSICIONAMIENTO

En este punto ya sólo queda introducir el cajón en su alojamiento deslizándolo sobre las guías previamente montadas hasta que se cierre.

POSITIONING

At this point, what remains is to insert the drawer in its specific area making it run along the binary guides, previously mounted, until its closure.



USO Y MANTENIMIENTO/USO Y MANTENIMIENTO

MATERIALES:

LIMPIEZA: Laterales de material termoplástico - Fondo y fondo: panel melamínico esp. 16 mm. - Rieles guía: aluminio.

carga máx. recomendado = kg. 20 CONSEJOS DE USO:

Un uso inadecuado del cajón y sus accesorios puede comprometer su correcto funcionamiento. Tenga cuidado de no meter las manos en las manijas de cierre. real academia de bellas artes. Volpatto Industrie no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes del uso inadecuado del producto.

El producto no requiere ningún mantenimiento ni lubricación.

⚠ No utilice disolventes ni otros productos abrasivos: para la limpieza utilice un paño húmedo. Al final de su uso, el producto y sus componentes deben eliminarse según las normas vigentes.

MATERIALS:

side panels in thermoplastic material – back and sides: coated panel thickness 16mm – binary guides in aluminum

Maximum load suggested = 20kg

SUGGESTIONS FOR USE:

The improper use of the drawer and of its components may inhibit its correct functionality. Pay attention to the hands when closing the drawer. Volpatto Industrie does not assume any responsibility for damage caused by the improper use of the product.

CLEANING:

The product does not require any maintenance or lubrication of any kind.

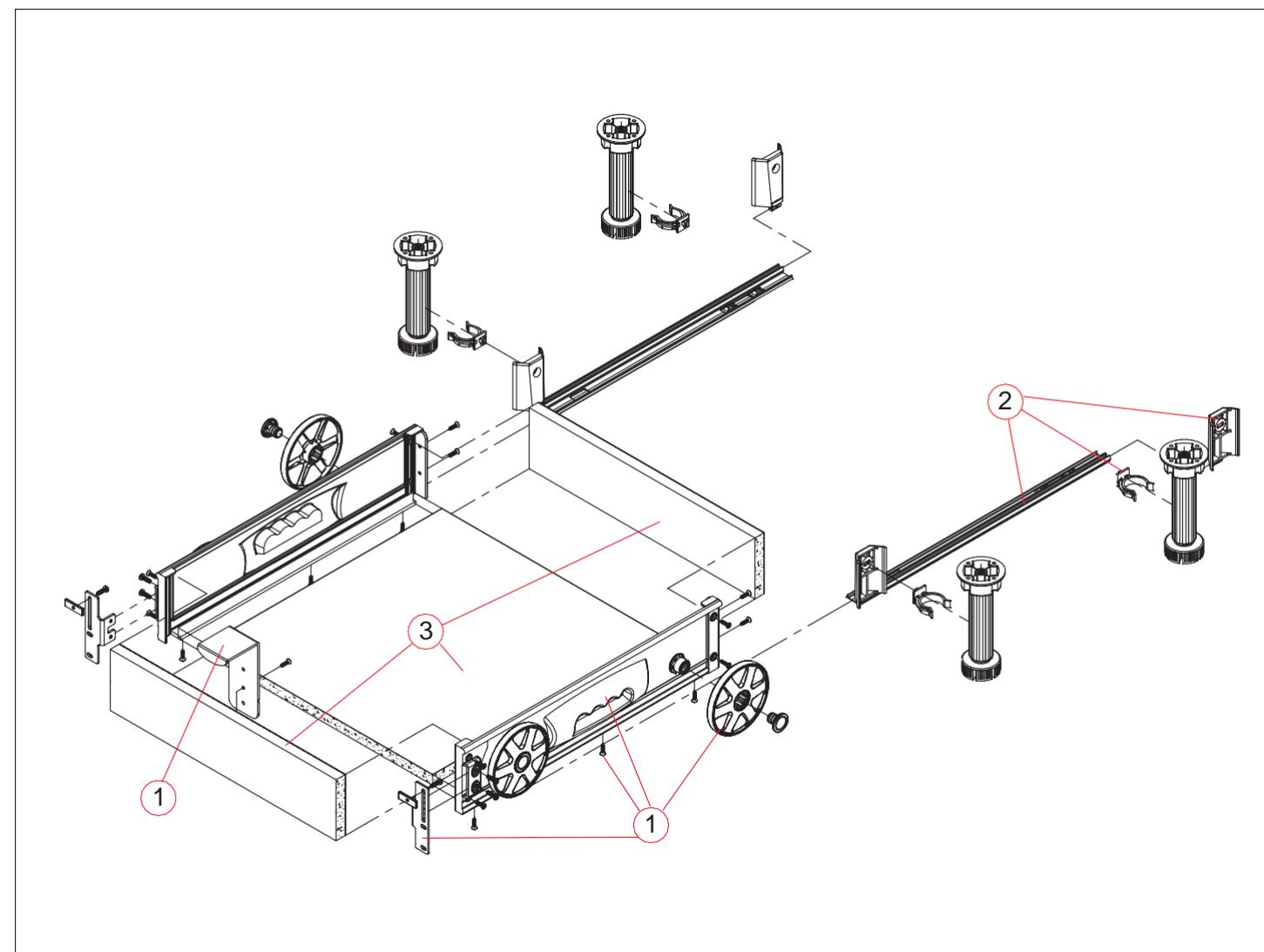
⚠ Do not use solvents or any other abrasive products: when cleaning, use a moist towel!

When the product is no longer usable, itself and its components are to be destroyed according to the laws in effect.

SISTEMA CASSETTO ZOCCOLO
foglio istruzioni, uso e manutenzione

Modello:
Edizione:
Data:

60/10.xxxx
1
15/02/2005



DISTINTI COMPONENTI - KIT MADE UP OF

- n. 1 kit de barandillas laterales con ruedas compuesto por:
2 lados derecho e izquierdo con ruedas.
Pack de accesorios para fijación al panel frontal. mango universal.
- 2) n. Kit de guías para 1 cajón compuesto por:
n. 2 pistas de aluminio
n. 4 accesorios de guía
n. 4 ganchos
- 3) n. 1 kit inferior/trasero
n. 1 paquete de accesorios

- 1) n. 1 kit side panel with wheels made up of:
n. 2 side panels right and left with wheels
1. accessory set for frontal fastening
n. 1 universal handle
- 2) n. 1 kit binary guide of drawer made up of:
n. 2 binary guides in aluminum
n. 2 guide fasteners
n. 4 clips
- 3) n. 1 kit base / back
n. 1 accessory set

SISTEMA CASSETTO ZOCCOLO

foglio istruzioni, uso e manutenzione

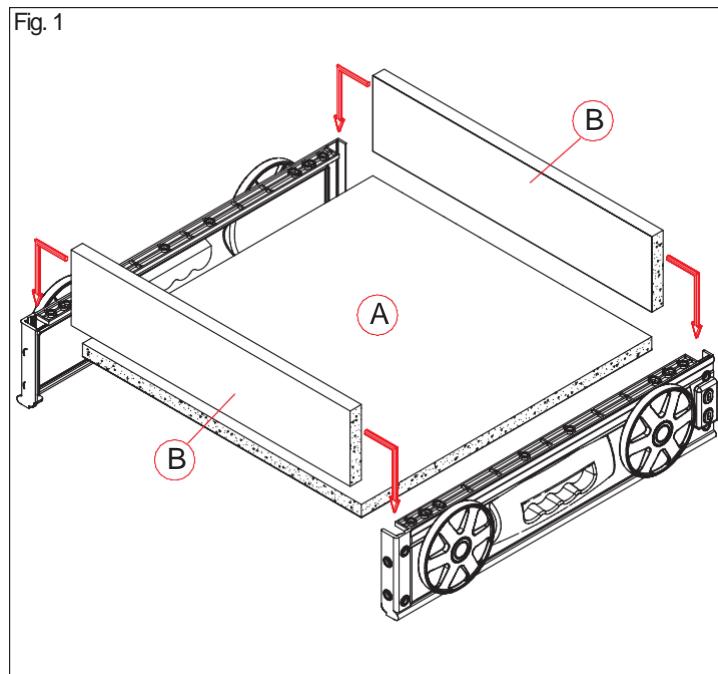
Modello: 60/10.xxxx

PREPARACIÓN DEL FONDO Y DEL RESPALDO

Prepare los laterales, el fondo y los dos respaldos como en la figura 1. Inserte el fondo (detalle A) y los respaldos (detalle B) en los asientos laterales correspondientes.

BASE AND BACK ARRANGEMENT

Arrange the side panels, the base and the two backs like in figure 1. Insert the base (part A) and the backs (part B) in the specific side panels.

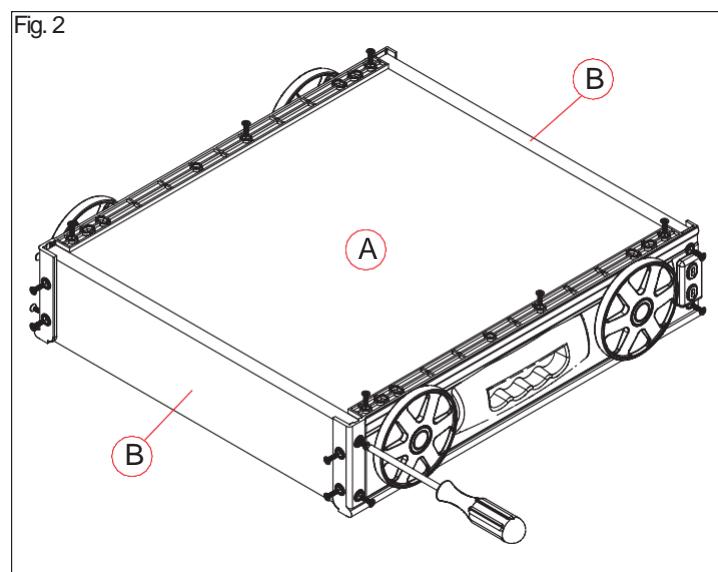


FIJACIÓN FONDO Y RESPALDO

Comprobar la correcta cohesión entre las piezas antes de proceder al apriete.
de los tornillos apropiados. Fijar las piezas A y B mediante tornillos TPS Ø 3,5 incluidos en el paquete de accesorios (Fig. 2).

FASTENING OF THE BASE AND THE BACK

Ensure the correct cohesion between the parts before proceeding to the tightening of the screws.
Adjust the parts A & B using screws tps diam. 3,5 contained in the accessory set (Fig. 2).



INserCIÓN DEL SOPORTE DE AJUSTE DE LA PLACA FRONTAL

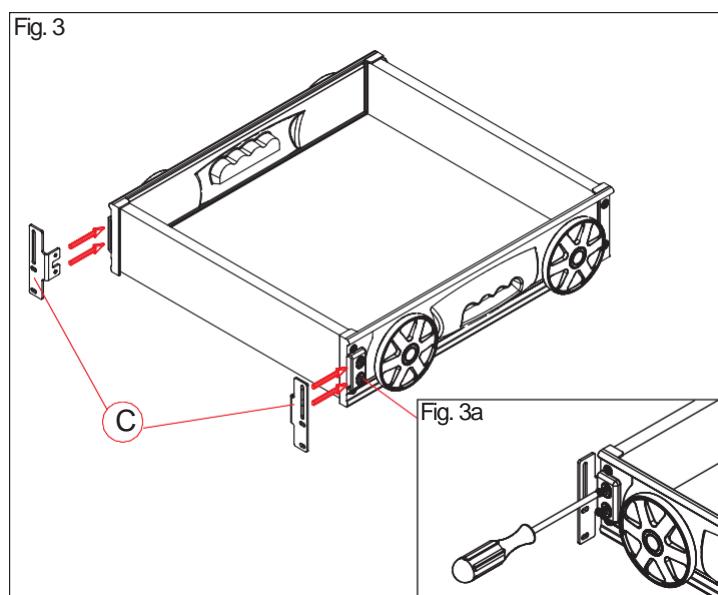
Introduzca la pieza. Cen los asientos apropiados en la parte delantera del fijándolos mediante los tornillos M4x8 suministrados en el paquete de accesorios. Compruebe que las piezas C están orientadas como en la figura 3: las piezas. Sin embargo, están debidamente marcados de derecha a izquierda para simplificar el montaje.

⚠ No utilice fuerza excesiva para evitar dañar la barandilla lateral!

INSERTION OF THE PLATE FOR REGULATION OF THE FRONT

Insert in part C in the specific place located on the anterior side of the side panels and fix them using screws M4x8 found in the accessory set. Verify that the parts C are oriented as in figure 3. The parts C are marked "right" and "left" to simplify the assembly.

⚠ Do not exceed with strength so as not to damage the side panel!



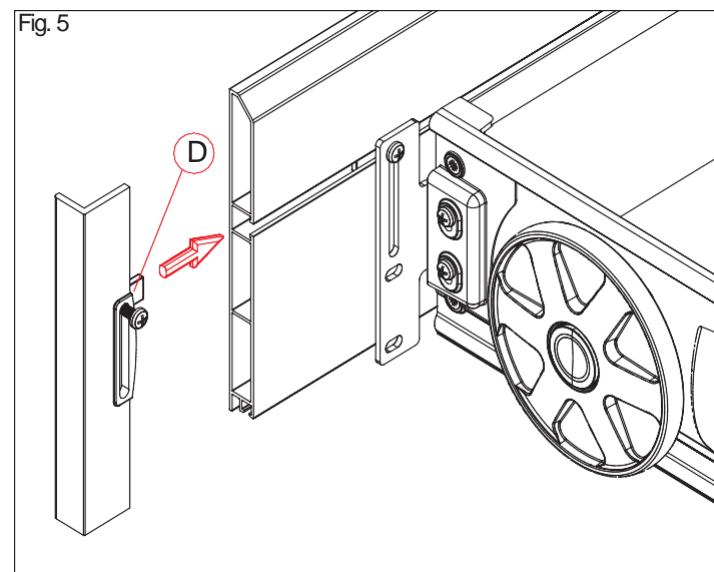
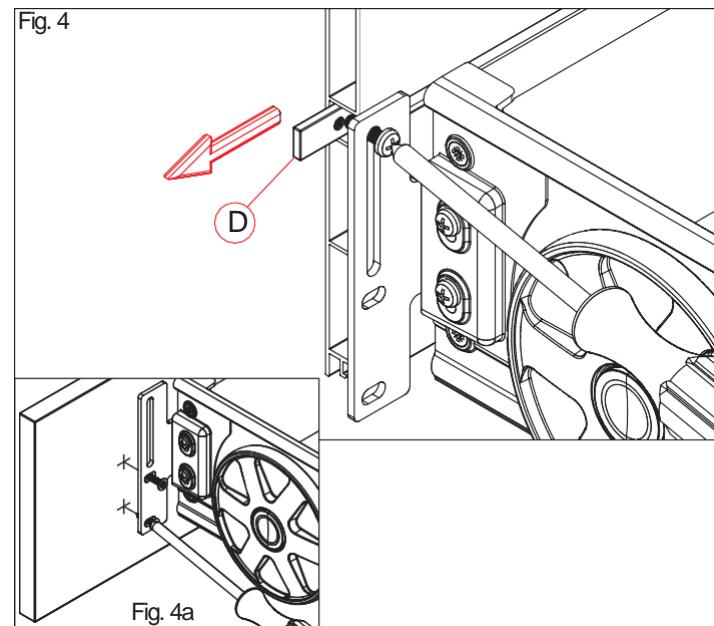
SISTEMA CASSETTO ZOCCOLO

foglio istruzioni, uso e manutenzione

Modello:

60/10.xxxx

NELLA VERSIONE COMPLETA - IN THE COMPLETE VERSION:



FIJACIÓN DEL ZÓCALO

Arreglar la pieza. D, suministrado en el paquete de accesorios, a los soportes (Fig. 4) dejándolo libre para deslizarse en el asiento del lado interno del zócalo

FIJACIÓN DE ZÓCALO DE MELAMINA

En el caso de un zócalo ennoblecido, consulte la figura 4a para el uso de los agujeros ranurados.

FASTENING OF THE PLINTH

Fasten the part D found in the accessory set to the plate leaving it free to slide (Fig. 4) in the area located in the internal part of the plinth.

FASTENING FOR COATED PLINTH

In the case of fastening for coated plinth, see figure 4a for the use of slot holes.

. TERMINALES DE CIERRE DE ZÓCALO

Para los terminales de cierre del zócalo, introduzca el tornillo M4 adecuado, suministrado en la caja. paquete de accesorios, dentro de la ranura del terminal, atornillándolo a la pieza. D. Luego ingrese la pieza. D en el alojamiento correspondiente ubicado en el lado interno del zócalo y deslícelo hasta que el terminal quede completamente adherido al costado del zócalo. Luego apriete el tornillo

PLINTH CLOSURE TERMINALS

For the plinth closure terminals, insert the screw M4 found in the accessory set internally in the slot present in the terminal screwing it to the part D. Insert in the part D in the specific area located in the internal side of the plinth and make it run until the terminal is completely adherent to the side of the plinth, then secure the screw.

MANIGLIA

⚠ Posizionare la maniglia solo dopo aver regolato lo zoccolo e verificato il
Coloque el tirador sólo después de haber ajustado el
zócalo y comprobado el correcto montaje del cajón.

Prepare el tirador suministrado como en la figura 6, asegurándose de que descance sobre el zócalo y esté colocado en el centro del panel frontal; luego asegúrelo con el tornillo T.P.S. Ø 3,5 suministrado en el paquete de accesorios.

⚠ Si es necesario, rompa el mango siguiendo el precorte adecuado.

HANDLE

⚠ Position the handle only after having regulated the plinth and after having verified the correct assembly of the drawer.
Arrange the handle as shown in figure 6 making sure that it is resting on the plinth and that it is disposed in the centre then fix it with the screw T.P.S. diam. 3,5 found in the accessory set.

⚠ If necessary break the handle according to its precut.